

## Zmluva o podnájme nebytových priestorov

uzatvorená v zmysle § 6 zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov  
v znení neskorších predpisov

### čl. I Zmluvné strany

**Nájomca:** MESTSKÉ ŠPORTOVÉ KLUBY POVAŽSKÁ BYSTRICA, s.r.o.

Sídlo: Športová hala, sídlisko SNP 2549, 017 01 Považská Bystrica

Zastúpený: Ing. Ľubomír Kubovič – konateľ

IČO: 31 637 655

DIČ: 2020440488

Bank. spojenie:

IBAN:

a

**Podnájomník:** Hokejový klub HK 95 Považská Bystrica

Sídlo: Športovcov 2112, 017 01 Považská Bystrica, Slovenská republika

Zastúpený: Mgr. Ján Zlocha – prezident

IČO: 356 576 18

DIČ: -

Bank. spojenie:

IBAN:

á Bystrica

### čl. II Predmet a účel podnájmu

- Nájomca má v prenájme nehnuteľný majetok mesta Považská Bystrica – budovu zimného štadióna súp. č. 2112, postavenú na pozemku KN C č. 5478/109 v katastrálnom území Považská Bystrica, vedenú Katastrálnym úradom Trenčín, Správou katastra Považská Bystrica na LV č. 4376 v prospech vlastníka Mesto Považská Bystrica, ktorý bol nájomnou zmluvou č. 565/2016 OddNsM schválenou Mestským zastupiteľstvom v Považskej Bystrici uznesením č. 89/2016 zo dňa 13. 10. 2016 daný do prenájmu spoločnosti Mestské športové kluby Považská Bystrica, s. r. o.
- Nájomca prenecháva podnájomníkovi do podnájmu priestory zimného štadióna Mestských športových klubov Považská Bystrica s.r.o. za účelom vykonávania svojej športovej činnosti a to v rozsahu vyznačenom v prílohe č. 1, ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy:
  - šatne okrem hosťovských,
  - sociálne priestory
  - kancelárie
  - striedačky, trestné lavice

- mantinely

3. Okrem týchto uvedených priestorov využíva podnájomník aj spoločné chodbové priestory, ľadovú plochu k tréningom a stretnutiam podľa týždenného harmonogramu využitia ľadovej plochy.
4. a) Pri priateľských, tréningových a majstrovských stretnutiach musí podnájomník zabezpečiť poriadateľskú službu, ktorá preberá dozor a zodpovedá nad návštevníkmi týchto podujatí.  
b) Nájomca je povinný pri priateľskom stretnutí, turnaji a majstrovských stretnutiach v dostatočnom časovom predstihu uvoľniť hosťovské šatne pre mužstvá hostí. Kľúče nájomca odovzdá iba za protihodnotu 30 €, ako zálohu pre prípad poškodenia, príp. znečistenia šatne. Pri vrátení šatní v pôvodnom stave bude vybratá záloha v plnej výške vrátená. Počas týchto podujatí podnájomca v plnej miere zodpovedá za škody spôsobené členmi iných klubov na zariadení zimného štadióna, ako aj za škody spôsobené divákmi.

### **čl. III Termín podnájmu**

Nájomca prenecháva podnájomníkovi do podnájmu priestory dohodnuté v čl. II tejto zmluvy počas športovej sezóny 2017/2018 – odo dňa nadobudnutia účinnosti do 31. 3. 2018 v rozsahu podľa čl. V odst. 7.

### **čl. IV Cena za podnájom a podmienky úhrady**

1. Zmluvné strany sa dohodli na celkovej cene podnájmu za priestory uvedené v čl. II tejto zmluvy  
vo výške 5,- €
2. Podmienky úhrady nájomného:  
Podnájomník uvedenú sumu uhradí jednorazovo v termíne do 15. 9. 2017 na základe vystavenej faktúry.

### **čl. V Dohodnuté podmienky podnájmu**

Povinnosti nájomcu:

1. Nájomca je povinný poskytnúť podnájomníkovi priestor dohodnutý v čl. II tejto zmluvy, v termíne dohodnutom v čl. III tejto zmluvy.
2. Informovať podnájomníka mesačne o výške spotreby energií za uplynulý mesiac.

Povinnosti podnájomníka:

1. Podnájomník je povinný zaobchádzať s majetkom nájomcu tak, aby nedošlo k jeho poškodeniu. V prípade dokázaného poškodenia je podnájomník povinný odstrániť všetky škody vzniknuté na majetku nájomcu na vlastné náklady v čo najkratšom termíne.

2. Plniť a zabezpečovať všetky legislatívne povinnosti bezpečnosti práce u svojich pracovníkov, zákazníkov a zamestnancov dodávateľských organizácií a iných služieb v rozsahu zákona č.124/2006 Z.z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci v znení neskorších predpisov a to najmä § 6/1, písmeno a) až t). Podnájomník zodpovedá za bezpečnosť a ochranu zdravia pri práci svojich pracovníkov a členov športového oddielu HK 95 Považská Bystrica v plnom rozsahu. Podnájomník je tiež povinný plniť všetky požiadavky vyhlášky 508/2009 Z.z. o zaistení BOZP na vlastných vyhradených technických a iných zariadeniach, najmä v oblasti pravidelných opakovaných revízií a kontrol elektrických strojov, spotrebičov a ručného náradia.
3. Plniť a zabezpečovať všetky legislatívne povinnosti ochrany pred požiarmi u svojich pracovníkov, zákazníkov a zamestnancov dodávateľských organizácií a iných služieb v rozsahu zákona č. 314/2001 Z.z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov a to najmä § 4 písmeno a) až p) ( okrem plnenia povinností podľa písmena m)).
4. V plnej miere zabezpečovať požiadavky platnej legislatívy ochrany ovzdušia, vôd a prírody. Najmä plniť požiadavky zákona č. 79/2015 Z.z. v znení neskorších predpisov pre nakladanie s odpadom.
5. Podnájomník na vlastné náklady zabezpečuje:
  - a) upratovanie prenajatých priestorov, vrátane hľadiska a priestorov prístupných pre divákov po jednotlivých stretnutiach (akciách)
  - b) opravy a údržbu prenajatých priestorov, dodávku rozbitých ochranných skiel na mantineloch pri ich poškodení počas tréningoch, príp. počas zápasov.
6. Podnájomník je povinný počas celej doby podnájmu dodržiavať úsporný režim spotreby všetkých druhov energií a hľadať všetky možné spôsoby na dosiahnutie zníženia spotreby.
7. Podnájomník na vlastné náklady zabezpečí vymaľovanie a vyčistenie všetkých šatní, ktoré využíva, ich opravy a prípadné prestavby schválené nájomcom a vlastníkom.
8. Podnájomník zabezpečí obsluhu a opravy svetelnej tabule, rozhlasu a ozvučenia zimného štadiónu.
9. Podnájomník zabezpečí vypracovanie týždenného rozpisu využitia ľadovej plochy, ktorý predloží MŠK Považská Bystrica s.r.o. vždy posledný pracovný deň pred začiatkom každého týždňa. V rozpise si MŠK Považská Bystrica s.r.o. vyhradzuje právo na úpravy, okrem iného, aj v prípade zistenia nevhodného využitia ľadovej plochy, o čom bude okamžite informovať podnájomníka. Podnájomník zabezpečí rozpis tak, aby pre korčuľovanie verejnosti rezervoval čas minimálne 3x do týždňa po 1,5 hodine (sobota, nedeľa, príp. aj v týždni) a pre Kraso club Považská Bystrica bude ľadová plocha rezervovaná 5 x 45 minút/týždeň.
10. Podnájomník pri vykonávaní športovej a inej činnosti v objekte zimného štadióna zodpovedá v plnej miere za vzniknuté úrazy svojich pracovníkov a členov.
11. Podnájomník umožní využitie ľadovej plochy aj pre iné subjekty tak, aby plocha bola využitá minimálne 40 hod. mesačne (okrem využitia, ktoré si zabezpečí sám nájomca), čím nájomcovi zabezpečí príjem finančných prostriedkov na úhradu nákladov

spojených s prevádzkou zimného štadióna. O tomto využití bude s nájomcom vedená samostatná evidencia. V prípade konfliktu záujmu o čas využitia ľadovej plochy má rozhodujúce slovo nájomca.

12. Podnájomník do 30. 9. 2017 vypracuje Organizačný poriadok, ktorý stanoví presnú koordináciu využitia ľadovej plochy, konkrétne osoby, ktoré musia zabezpečovať dozor pri jednotlivých tréningoch a zápasoch, vrátane vstupov do priestorov zimného štadióna. Za dodržiavanie tohto poriadku bude zodpovedný manažér HK 95. Organizačný poriadok bude k dispozícii každému trénerovi a vedúcemu družstva, ktorí budú zodpovedať za oboznámenie sa hráčov s Organizačným poriadkom a tento bude zverejnený na viditeľnom mieste na vstupoch na zimný štadión. Kľúče od zimného štadióna má k dispozícii strojník s nonstop 24-hodinovou službou a manažér HK 95. Organizačný poriadok podlieha schváleniu MŠK. V prípade, že organizačný poriadok nebude schválený do uvedeného termínu – 30. 9. 2017, podnájomník zodpovedá v plnom rozsahu za všetky spôsobené škody na zimnom štadióne a nájomca môže okamžite vypovedať túto zmluvu o podnájme.

## čl. VI Ukončenie zmluvy

Zmluva môže byť ukončená:

1. - výpoveďou. Výpoveďou môžu zrušiť túto zmluvu obidve zmluvné strany, a to písomne s výpovednou dobou 3 mesiace .
2. - dohodou oboch strán k určitému dátumu.
3. - okamžité ukončenie pri hrubom alebo opakovanom porušení platnej zmluvy do 10 dní odo dňa doručenia výpovede. Za hrubé porušenie sa považuje okrem iného najmä vstup na zimný štadión žiakov a dorastencov bez trénera, resp. vedúceho družstva, s výnimkou čl. II, bod 4 a./, porušenie Organizačného poriadku, ničenie majetku v priestoroch zimného štadióna, okrem dôvodov vyplývajúcich z tréningových a zápasových procesov.

## čl. VII. Záverečné ustanovenia

1. Otázky touto zmluvou neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 116/1990 Zb. o nájme a podnájme nebytových priestorov v znení neskorších predpisov a Občianskeho zákonníka.
2. Zmluvu je možné meniť iba formou písomných očíslovaných dodatkov, ktoré podliehajú schváleniu prenajímateľom, pričom návrh na zmenu môže podať každá zo zmluvných strán.
3. Táto zmluva je vyhotovená v troch rovnopisoch – po jednom pre každú zo zmluvných strán a jeden rovnopis je určený pre prenajímateľa.

4. Táto zmluva nadobúda platnosť po jej podpísaní oboma zmluvnými stranami dňom udelenia súhlasu mestom Považská Bystrica a účinnosť dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v súlade s § 47a Občianskeho zákonníka.

Považská Bystrica, ... 25.8.2017 .....

nájomec

MESTO POVAŽSKÁ BYSTRICA, s. r. o.  
Športová hala  
Súdlisko SNP 2549  
017 01 POV. BYSTRICA  
DIČ: 202344048

HK POVAŽSKÁ BYSTRICA  
ul. Športovcov 2112  
017 01 Považská Bystrica  
-1-

**Súhlas prenajímateľa:**

Mesto Považská Bystrica súhlasí s uzatvorením Zmluvy č. 72/2017 o podnájme nebytových priestorov – budova zimného štadióna súp. č. 2112, postavená na pozemku KN C č. 5478/109 v katastrálnom území Považská Bystrica, vedenú Katastrálnym úradom Trenčín, Správou katastra Považská Bystrica na LV č. 4376 vo vlastníctve Mesta Považská Bystrica.

V Považskej Bystrici, 12. 09. 2017 .....

Dr. Karol Janas, PhD.  
\* primátor

Príloha č. 1

VAR. 2

